

**Zeitschrift:** Rapport annuel / Suisse tourisme  
**Herausgeber:** Suisse tourisme  
**Band:** - (1998)

**Vereinsnachrichten:** Bilan 1998

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilan 1998.

1	Actif	Bilan au 31.12.1998 CHF	Bilan au 31.12.1997 CHF
<b>Actifs circulants</b>			
1.1	Liquidités		
	Caisse	82 179.40	101 879.10
	Chèques postaux	657 675.00	306 288.78
	Banques	4 299 110.90	1 398 135.75
	Billets à la caisse	0.00	26 810.35
	Total liquidités	5 038 965.30	1 833 113.98
1.2	Créances résultant des ventes et des prestations de services		
	Débiteurs	4 130 759.62	3 567 905.21
	Ducroire	-50 000.00	-50 000.00
	Cotisations impayées	958 900.00	91 400.00
	Total créances résultant des ventes et des prestations de services	5 039 659.62	3 609 305.21
1.3	Autres créances		
	Garanties	1 067 893.40	827 293.30
	Autres	116 382.60	0.00
	Débiteurs provenant d'activités commerciales	183 438.10	346 079.55
	Assurances sociales	85 961.80	30 214.50
	Représentations	0.00	0.00
	Divers (barters)	11 924.15	14 049.05
	Total autres créances	1 465 600.05	1 217 636.40
1.4	Comptes de régularisation actif		
	Actifs transitoires	1 644 189.41	461 906.15
	Total comptes de régularisation actif	1 644 189.41	461 906.15
<b>Total actifs circulants</b>		<b>13 188 414.38</b>	<b>7 121 961.74</b>
<b>Actifs immobilisés</b>			
1.5	Immobilisations financières		
	Participations	7 500 003.00	5 000 004.00
	Total immobilisations financières	7 500 003.00	5 000 004.00
1.6	Biens investis		
	Mobilier et machines de bureau	1 044 841.08	425 795.15
	Nouveau stand de foire/présentoirs pour prospectus	1.00	517 927.98
	Equipement informatique	706 920.93	579 678.17
	Immeubles	7 106 190.65	7 764 315.65
	Total biens investis	8 857 953.66	9 287 716.95
<b>Total actifs immobilisés</b>		<b>16 357 956.66</b>	<b>14 287 720.95</b>
<b>Total actif</b>		<b>29 546 371.04</b>	<b>21 409 682.69</b>

# Bilan 1998.

2	Passif	Bilan au 31.12.1998 CHF	Bilan au 31.12.1997 CHF
<b>Fonds étrangers</b>			
2.1	Dettes à court terme		
	Banque	2 140 338.25	808 394.00
	Total dettes à court terme	2 140 338.25	808 394.00
2.2	Dettes résultant des ventes et des prestations de services		
	Créanciers	3 296 558.04	4 080 962.35
	Total dettes résultant des ventes et des prestations de services	3 296 558.04	4 080 962.35
2.3	Autres dettes à court terme		
	Assurances sociales	675 449.85	604 885.80
	Créanciers provenant d'activités commerciales	1 077 967.30	1 171 669.05
	Capital social SDM non versé	750 000.00	0.00
	Total autres dettes à court terme	2 503 417.15	1 776 554.85
2.4	Comptes de régularisation passif		
	Passif transitoire	3 270 945.48	630 219.40
	Total comptes de régularisation passif	3 270 945.48	630 219.40
2.5	Dettes à long terme		
	Prêts bancaires	9 500 000.00	10 000 000.00
	Total dettes à long terme	9 500 000.00	10 000 000.00
2.6	Provisions		
	Indemnités de départ	1 248 785.00	1 152 008.35
	Equipement informatique	774 813.00	550 000.00
	Rénovations sur immeubles (Paris)	120 049.45	120 049.45
	Rénovations des locaux loués	874 715.70	1 065 000.00
	Événements extraordinaires, destination Suisse	3 500 000.00	0.00
	Divers	1 020 196.63	104 866.59
	Total provisions	7 538 559.78	2 991 924.39
	<b>Total fonds étrangers</b>	<b>28 249 818.70</b>	<b>20 288 054.99</b>
2.7	<b>Fonds propres</b>		
	Solde au 01.01.1998/1997	1 121 627.70	1 009 499.69
	Excédent de produits	174 924.64	112 128.01
	<b>Total fonds propres</b>	<b>1 296 552.34</b>	<b>1 121 627.70</b>
	<b>Total passif</b>	<b>29 546 371.04</b>	<b>21 409 682.69</b>